

8 June: misnia

Пролетарі всіх країн єднуйтеся!

Робочий Народ

The Working People

ОРГАН УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІ В КАНАДІ

РІК X.

Ч. 3.

СЕРЕДА, 9 СІЧНЯ, 1918.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, JANUARY 9th, 1918.

No. 3. VOL. X.

МИРОВІ УСЛІВ'Я АЛІАНТІВ.

МИРОВІ УСЛІВ'Я АЛІАНТІВ.

ВІДПОВІДЬ ЛОЙДА ДЖОРДЖА НА МИРОВІ УСЛІВ'Я НІМЕЧЧИНИ.

ЛОНДОН, 5 січня. — Промова прем'єра Лойда Джорджа перед трейд-юніями є властиво відповіддю на мирові умови Німеччини. Зазначивши, що тепер наблизилася найкритичніша година цієї страшної війни, що перелом, який котить небуль правительством рішенням, який висловити умови, на котрих оного готове покінчити війну або її продовжати, він повинен переконатися, чи згода народу є за тими умовами, він висловив умови, котрі після його переконання, є умови, на котрих він готовий підписати угоду з народом і цією імперією.

Прем'єр заявив, що Велика Британія не воює проти німецького народу і не бажає знищення або розриву Німеччини. Не воює вона для того, щоб забрати Константинополь від Туреччини або щоб будувати її території, або щоб знищити Австро-Угорщину.

Установлене демократичної конституції в Німеччині було б найкращим свідченням, що старий дух мітарного домінування є мертвий.

Аліанти будуть воювати разом з Росією.

Прем'єр заявив, що Велика Британія повинна бути горда з того, що буде воювати до кінця разом з новою російською демократією (?). Так само будуть і Америка, Франція і Італія. Але, якщо тепершній керівник Росії будуть поступати на власну руку, то аліанти не можуть спинити катастрофи. Росія може бути врятована лише її власним народом.

Велика Британія буде боронити Франції до останнього, поки справа Альзасу і Лютарингії не буде справедливо вирішена, бо вона від 1871 р. до нині затрує мир Європи.

Польща зі всім правдолюбським населенням має стати незалежною. Італія з її автономного розвитку для народів Австрії.

Справу німецьких колоній в Африці має рішення мирової конференції, згідно, перше все, з волею населення тих колоній. Проміж між Середземним і Чорним морями має бути знеатризовані і з'інтернаціоналізовані. Арабія, Армения, Мезопотамія, Сирія і Палестина, по думці прем'єра, мають дістати признание їхніх національних незалежностей.

“Ми воюємо, сказав прем'єр, за справедливий і тривалий мир. Три умови мусять бути сповнені: Перше, ненарушність договорів мусить бути наново установленна; друге, розв'язання територіального питання мусить бути основане на самозначенні або згоді підлядаючих; останнє, створення міжнародної організації для обмеження зброєвої конкуренції між державами.”

Для осягнення тих умовин

МИРОВА ПРОГРАМА ПРЕЗ. ВІЛСОНА.

ВАШІНГТОН, 8 січня. — Президент Вилсон промовляючи нині в конгресі подав поновну заяву воєнних цілей в згоді з послібною заявою британського прем'єра Давида Лойда Джорджа. Президент пропонує остаточну програму світового миру, складаючуся з 14 точок.

“Моральний перелом цієї війни за людську свободу вже настав”, сказав президент на закінченні своєї промови, “і він (народ Злучених Держав) є готовий показати його власну силу, його найвищу ціль, його єдність і посв'яту.”

Мирова програма президента Вилсона є наступна:

1. Відкриті умови миру без приватних міжнародних порозумінь.

2. Абсолютна свобода морських доріг в часі миру або війни.

3. Усувнене всяких економічних перешкод і установлення однакових торговельних умовин проміж народами, годяться на мир і єдиністю сядля його держав.

4. Гарантія зредукуюча зброєнь до найнижчої міри, вистарчаючої для домашнього безпеченства.

5. Безстороннє погоджене всіх колоніальних претенсій і основане на принципі, що інтересовані народи мають мати такий же голос як і інтерес правительств.

6. Евакуація всієї російської території і спромозга для політичного розвитку Росії.

7. Евакуація Бельгії без жадної спроби обмеження її суверенності.

8. Вся французька територія має бути освоєдена і відбудована і відшкодована має бути заплачене за забране Альзасу і Лютарингії.

9. Границя Італії має бути установленна після виразних національних гріанцій.

10. Найсвобідніша спромозга автономного розвитку для народів Австрії.

11. Евакуація Румунії, Сербії, Монтенегро, доступ до моря для Сербії, установлене економічного і політичного значення і територіальної цілісності балканських держав.

12. Забезпеченне суверенності для частини Туреччини. Оттоманської Імперії але всі прочі національності під турецьким правлінням мають мати забезпечену гарантію життя і спромозгу для автономного розвитку, а Дарданелі мають бути на завжди відкриті для всіх народів.

13. Установлене незалежності польської держави, в склад котрої мають ввійти території населені чистим польським населенням, з свободним доступом до моря, з політичною і економічною незалежністю і територіальною цілістю загарантовану міжнародною умовою.

14. Загальний союз народів зв'язаний відповідними умовами для взаїмних гарантій політичної незалежності і територіальної цілісності однаково для великих і для малих держав.

БОЛЬШЕВИКИ ДОМАГАЮТЬСЯ ПЕРЕНЕСЕННЯ ПЕРЕГОВОРІВ ДО ШТОКГОЛЬМУ.

ЛОНДОН, 5 січня. — Делегати з Відня до Штотгольму переслана через Експедицію Телеграф Ко. доносить, що делегати центральних держав, що прибули до Берестя Литовського для розпочаття дальших мирових переговорів, не застали там російських делегатів.

Застали вони лише телеграму від Росії, домагаючуся перенесення переговорів до Штотгольму.

Німці не годяться на перенесення переговорів до Штотгольму.

Хоч Л. Троцький, більшовицький міністер заграничних справ проголосив, що німецькі умови миру не будуть прийняті, то все сподіванося, що російські делегати вернуть до Берестя Литовського, щоб заявити делегатам центральних держав про становище Росії. Росіяні зажадали перенесення переговорів до Штотгольму, бо там вони мали менше труднощости що до опублікування всього, що дойти до переговорів і взагалі вони вважають несприятельне місце задалеко відповідніше для мирових переговорів чим німецька східна головна квартира.

Німецький канцлер Гартлінг заявив в четвер головному комітетові райхстагу, що німецькі делегати дістали інструкції не згодитися на перенесення переговорів до Штотгольму.

Німці старують ся зачати інтриги з послами до Установчих Зборів.

Кореспондент “Дейли Ньюс” каже, що Німці старують ся за посередництвом одного неутрального дипломата порозуміти ся з послами до установчих зборів. Их ціль є ясна, він додає, позаяк партії, що стоять в опозиції до більшовицької в готують використати більшовицьку відмову заключити мир і сказати народами, що більшовицькі біляги йому мир а дали війну.

Небезпека зі сторони буржуазії

Кореспондент “Дейли Ньюс” знова говорить, що Німці безпосередньо і посередню старують ся о скликанні установчих зборів, що доказує, що вони не хвять признати більшовицьких представителів більшости російського народу, або хочби тимчасових повномочників суверенної власти. Делегати до “Дейли Ньюс” висловлює побоювання, що установчі збори будуть для Німців більше відповідальні що до заключення миру чим більшовицькі і наводять слова міністра Троцького, що буржуазія є готова віддати по ловину краю, коли она лише зможе дістати правительство другої половини в свої руки.

ПОБІДА БОЛЬШЕВИКІВ.

В місті Каменську, харк. губернії, при виборах в волостне земство, боролось 8 списків. Побідив список ч. 1, т.е. соціал-демократів (більшовицьких). Більшовицькі здобули 24 послів, соціал-демокр. 5, мужики 15, меншовицькі 1, Жиди 2, домовласники 1.

Німецьке правительство вислало в Німеччину на шляху дорогою понад 300.000 Поляків і Литовців.

УКРАЇНЦІ І БОЛЬШЕВИКИ ПОГОДИЛИСЯ.

Між українцями, а більшовицькими прийшло до завершення оружя. Українська Центральна Рада і правительство більшовицьке погодилися погодити взаїмні непорозуміння.

Укр. Цент. Рада годить ся відмовити поміч козакам і їх гетьманові Каледінові, за що знова більшовицькі годять ся відкликати свої війська з території України.

УКРАЇНА МОЖЕ ПОГОДИТИСЯ З НІМЕЧЧИНОЮ.

Про становище України супроти Німців “Дейли Ньюс” каже, що Рада хоче погодити ся з Німцями. Петроградський кореспондент “Таймс” а, котрий знаходить ся тепер в Лондоні, пише, що Українці постановили писати місцю до Берестя Литовського не для переговорів в справі сепаратного миру, але для ствердження намірів Німеччини супроти Мадаросії (?).

Німці, каже він, є готові признати Раду під усім, що Україна буде доставувати Німеччині споживчих средств і згодити ся признати економічні інтереси Німеччини на Україні. Ніодно ні друге, кореспондент додає, не є до смаку Мало росам (?), але, коли аліанти не допоможуть Україні, або ввійдуть в компроміз з більшовицькими, Рада може згодити ся на те і козаки також.

САМООБОРОНА ПРИЗНАНА ЗАКОНОМ.

КИЇВ. — Українська Рада дозволена Європій утворити свої власні воєнні організації самооборони для боротьби з погромами.

НАЗИВАЄ НІМЕЦЬКІ ОБІЦЯВКИ БРЕХНЕЮ.

Газета “Звєстія”, орган б'льшовицький, дає текст лютюччи, яку тепер рос. соціялісти розповсюджують в німецьких ряхах, де заявляють ся, що мирові умови пропозити центральними державами, буцім то вони бажали демократичного миру, є “свідомою брехнею”.

Після зясування вчинків Німців в Польщі і Литві в справі рекрутції, примусової праці і стріляння голодних страйкерів, в лютюччій пишеть ся:

“Німецьке правительство наводить лиш піддержку в Курляндії в лиці ненавистних кріпостників, німецьких баронів, які є прототипами польських землевласників”.

ТОРГОВЛЯ НА РОСІЙСЬКІМ ФРОНТІ.

ПЕТРОГРАД. — Кореспонденти російських газет, котрі були на північному фронті, передають, що територія межі першими позиціями, що була підчас війни “нічиєю землею”, служить тепер місцем ринку. На ній іде оживлена торгівля. Німці пролають лютючч, годінники, шампан, бритви. Росіяни доставляють головну м'яса.

Новими німецькими жовнірами, на переїзд заборонам своїх офіцерів, переїзжать ся тайно до російських окопів і грають в карти.

ДОМАГАННЯ УКРАЇНИ. 25,000 НІМЕЦЬКИХ ЖОВНІРІВ ЗБУНТУВАЛО СЯ.

Київське правительство домагає ся перенесення мирової конференції до нейтрального міста.

ЛОНДОН. — Після донесення петроградського кореспондента лондонського “Дейли Ньюс”, українська республіка виступила з домаганням, щоб питання мира обговорювали ся не в Бересті Литовському, а в нейтральній місці. Українське правительство вказує на те, що сьмішно очікувати приїзду союзних делегатів до зайнятого німецькими військами Берестя Литовського. Се означало би признание Німців побідниками і надало би конференції зовсім неможливий характер.

Щоб бути поінформованим про все, що буде радити ся на конференції, українське правительство установило прями телеграфні зв'язки з Берестем Литовським.

ХТО ЯКІ ДЕРЖАВИ ЗАСТУПАЮТЬ НА МИРОВІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ.

Німеччина — др. Рішард фон Кільман, міністер заграничних справ; Гер фон Розенберг, барон фон Гок, генерал фон Гофман і майор Брінкман.

Австро-Угорщина — граф Чернін, міністер заграничних справ; Гер фон Мерей, Фрайгер фон Віссер, граф Комерда, граф Осаки, полевий маршалок фон Чічеріс, поручник Полярні і майор фон Глюзе.

Болгарія — міністер Попов, бувший секретар Козев, міністер Ганде і др. Анастазов.

Туреччина — бувший міністер заграничних справ Несімі Бей, амбасадор Гаки, заступник міністра заграничних справ Геміт Бей і генерал Зекі Паша.

Росія — Юофе, Каменев, Бібенко, Покоровський, Караган, Лубинський, Вельтман Павлович, адмірал Алтфатер, генерал Туморо, полковник Роккі, полковник Целлет і капітан Липський.

КАТАСТРОФА НА ЗЕЛІЗНИЦІ В ГАЛИЧИНІ.

Амстердам, 1 січня. — Телеграма з Відня до “Роттердамшєр Курант” доносить про розбиття пасажирського поїзду недалеко Самбора в Галичині, сорок миль на південний захід від Львова, спричиняючи смерть і каліцтво многих осіб.

Поїзд заплив ся, будучи в повній розгоні. З причини огню його годі було загальмувати.

ХТО СТЕРЕЖЕ ЕКС-ЦАРЯ?

Москва. — Кореспондент “Утра Россії” був посланий в Тобольск, щоб дізнатися як живе бувший кат Росії Николай Романов. Він говорить, що двір, в котрім живе родина екс-царя є стерезений сильним відділом соціялістів-революціонерів. Сторожа має великий запас амуніції і других приладів.

Жовніри, що стережуть Николая, заявляють, що під жадними умовами не видадуть його монархістам, а будуть ждати на розпоряджене Установчого Зібрання.

Кореспондент говорить, що він бачив Николая під час прогулянки в саді. Його трудно тепер пізнати. Він посивів і ходить зігнувшись.

По словам саддату, Николая і його дочка Татьяна дуже знервовані, коли почули, що більшовицькі війська приходять до Тобольська.

НІМЕЦЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ГОДИТЬ СЯ НА МИРОВІ УСЛІВ'Я.

Роттердам. — М. Ерихберг, з партії клерикалів; Фідріх Еберт, з партії соціялістів і подступовць Фішбек заявили берблінському кореспондентові “Ніюве Роттердамшєр Курант” а, що члени головної комісії німецького парламенту одобрили беззастрезженя німецьку заяву в Бересті Литовським. Члени цієї комісії представляють більшість партій, відвічальних за мирову резолюцію, ухвалену в парламенті 19-го липня.

ПАРОХОД “ШІЛКА” УВІЛЬНЕНИЙ.

Американський порт. — Федеративні власти рішили освободити російський корабель “Шілка”. В виду того, що корабель має вернути ся до Владивостока, команда корабля занята купном ріжних дрібніших товариш, котрі мають бути перепродані по прибуттю до Владивостока.

Корабель “Шілка” прибув до одного з американських портів над Тихим Океаном і з нагоди його приїзду американська капіталістична преса рослилася ся широко про те, що на згаданих кораблі американські федеративні власти знайшли оружя і амуніцію, призначені ніби то для “Юні Промислових Робітників Світа” (I.W.W.).

Російські більшовицькі, писала капіталістична преса, хотіли такою дорогою викликати революцію в Злучених Державах. О скільки правдиві були писаня жовіт преси показує накрадає факт, що корабель “наладований оружьем і амуніцією” з'їзав впулщений на свободу.

СКЛИКАНЕ МАНТОБСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ.

Мантобський кабінет міністрів рішив скликати провінційний парламент (легіслатуру) на 17 січня. Буде се третя сесія 15 легіслатури. Правительство Норса має намір, крім скликання, відбутти ще одну сесію та потім відкликати ся до народу, себ то зарядити нові вибори. Час легіслатури має тревати стисло 4 роки, так що в літі 1919 р. будуть розіслані нові провінційні вибори.

ЖЕНЩИНИ-РАБИНІ КОПАЮТЬ НІМЕЦЬКІ ОКОПИ.

ВАШІНГТОН. — Бельгійське посольство повідомляє, що в багатьох місцях Німці заставляють бельгійських жінок в віці від 17 до 35 літ копати для них окопи.

Виходить з того, що Німці продовжують висилане Бельгійців — мужин і женщин до примусових робіт.

ТОРГОВЛЯ НА РОСІЙСЬКІМ ФРОНТІ.

ПЕТРОГРАД. — Кореспонденти російських газет, котрі були на північному фронті, передають, що територія межі першими позиціями, що була підчас війни “нічиєю землею”, служить тепер місцем ринку. На ній іде оживлена торгівля. Німці пролають лютючч, годінники, шампан, бритви. Росіяни доставляють головну м'яса.

Новими німецькими жовнірами, на переїзд заборонам своїх офіцерів, переїзжать ся тайно до російських окопів і грають в карти.

Оглядка Найстарша Українська Крайовська Робітниця в Вінніпегу

ВЛАСТИТЕЛЬ, С. ЮСКІВ. Висилане на надлане гарний ілюстрований каталог мужських убрань даром в українській мові. Пштіть скоро за ним. Если хочете мати гарне убранє, найкращий моду, перворядно зроблене з найлучшою матерією і щоб ви себе задовольні, повинні послати замовленє, або особисто відвезти на адресу.

The Ruthenian Clothing & Tailoring 882 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

- ДРЕСАР У. С. Д. П. Адрес: Executive Committee of the U. S. D. P. 3658 Winnipeg, Man.
- Округний Комітет Роберта і Бр. Колумбія: N. Tkachuk, 830 Fernie, A. C.
- Округний Комітет Манітоба і Саскачеван: F. Chomisky, 3658 Sta. B. Winnipeg, Man.
- Округний Комітет (Онтеріо і Квебек): Секретар: J. Demeduk, 64, Hamilton, Ont.
- РЕСІ СЕНР. ВІДДІЛІВ АЛБЕРТА: Wm. Gontash, 40, Stafford Village, Alta.
- BRULE MINE, ALTA. M. Shydlovskij
- HILLCREST, ALTA. George M. Frolak, Box 25.
- EDMONTON, ALTA. 7. Tomiak, 12819 — 73 St.
- MEDICINE HAT, ALTA. Zmurezyk, Box 472.
- BELLEVEUE, ALTA. Wilna Dumka, Stefane, Box 45.
- COLEMAN, ALTA. Society "Nadia", Box 119.
- VEGREVILLE, ALTA. Borotba za Wolin, J. Boychuk.
- BOIAN, ALTA. Swidomist" w Borziwziach, G. Shewchuk.
- БРИТІШ КОЛУМБІЯ. FERNIE, B. C. Tow. "Wolia", Box 830.
- MICHEL, B. C. M. Muchayluk, Box 8.
- VANCOUVER, B. C. "Borotba", Box 482.
- САСКАЧЕВАН. REGINA, SASK. "Pravda", Purich, 912 — 11th Ave.
- MOOSE JAW, SASK. Tow. Zoria, Hrycenluk, 410 Home St. W.
- МАНІТОБА. WINNIPEG, MAN. H. Kuzyk, 265 Selkirk Ave.
- ELMWOOD, MAN. N. Mycak, 143, Louis Bridge.
- TRANSCONA, MAN. Sabunchak, Box 208.
- ОНТЕРІО. BRANTFORD, ONT. akowec, 108 Market St.
- COBALT, ONT. M. Shamley, 84, Groux Lake, Ont.
- ALST STE. MARIE, ONT. Gerylewych, Box 28.
- ST CATHERINE, ONT. Chotinsky, 40 Haynes Ave.
- S. OSHAWA, ONT. Boychysky, Box 24.
- SO. PORCUPINE, ONT. skalkuk, Box 2.
- OTTAWA, ONT. Society "Nowe Zytie", P. Haidichuk, 268 Rochester St.
- TORONTO, ONT. triv., 308 Adelaide St.
- WELLAND, ONT. tharyk, Box 90.
- TIMMINS, ONT. M. Maraschak, Box 114.
- HAMILTON, ONT. Lewchenko, Box 64.
- МОНТРЕАЛ, QUE. Tow. Borba, Juzenko, 473 Clarke St.
- WANEGAN FALLS, QUE. kola Pyndus, Box 306.
- POLISH LOCAL S. D. P. "Liberty Temple", Pritchard, Winnipeg, Man.